

## Ciclo Sinfónico 13

22, 23 y 24 de enero de 2021

**Jesús Torres** *«El triunfo de Baco» (de Tres pinturas velazqueñas)*

**Max Bruch** *Concierto para violín núm. 1 en Sol menor*

**Jean Sibelius** *Sinfonía núm. 5 en Mi bemol mayor*

**Jaime Martin** *Director*

**María Dueñas** *Violín*

**Orquesta Nacional de España**



# Ciclo Sinfónico 13

22, 23 y 24 de enero de 2021

## Orquesta y Coro Nacionales de España

Auditorio Nacional de Música  
Sala Sinfónica

**David Afkham**

Director titular y artístico

**Josep Pons**

Director honorario

**Miguel Ángel García Cañamero**

Director del CNE

**Félix Palomero**

Director técnico

# Jaime Martín *Director*

## **Orquesta Nacional de España**

### **Jaime Martín**

Director

### **María Dueñas**

Violín

María Dueñas sustituye a Nicola Benedetti, anunciada previamente, quien no ha podido desplazarse a España por restricciones de movilidad Covid.

### **Jesús Torres (1965)**

*«El triunfo de Baco» (de Tres pinturas velazqueñas)\* [7']*

### **Max Bruch (1838-1920)**

*Concierto para violín núm. 1 en Sol menor, op. 26 [24']*

*I. Preludio: Allegro moderato*

*II. Adagio*

*III. Finale: Allegro energico*

### **Jean Sibelius (1865-1957)**

*Sinfonía núm. 5 en Mi bemol mayor, op. 82 [35']*

*I. Tempo molto moderato*

*II. Andante mosso, quasi allegretto*

*III. Allegro molto*

\*Obra ganadora del Concurso AEOS, 2015.

Vi **22** y Sá **23** DIC 19:30H  
Do **24** DIC 11:30H  
**Concierto sin interrupción**

**Auditorio Nacional de Música  
Sala Sinfónica**

Radio Clásica (RNE) emitirá en directo el concierto del domingo 24 de enero.

# Antimodernistas egregios: leyendo el pasado para construir el futuro

En 2011, la crítica musical Sophia Lambton se preguntaba en *Musical Opinion* por qué somos reacios a considerar a Max Bruch como un genio, o a situarlo al menos en el grupo de los grandes compositores. Podemos escuchar a Mozart o a Beethoven y reconocer sus talentos sobrenaturales; incluso afirmamos que Verdi, Bellini o Puccini fueron grandes compositores de ópera. Pero Bruch se queda fuera de este podio, olvidado, pese a que su primer Concierto para violín es una pieza básica del repertorio, probablemente más interpretado que las obras análogas de Mozart, e incluso de Beethoven.

Algo similar ocurre con Jean Sibelius, aclamado en las décadas de 1930 y 1940 en Inglaterra y Estados Unidos, hasta el punto de ser considerado el compositor más importante de estos años, pero cuya fama no ha sido respaldada por un reconocimiento unánime de la crítica especializada.

En este punto, cabe preguntarse por qué existe esta discrepancia entre el reconocimiento del público y la valoración que los especialistas han hecho de estos autores. La respuesta es clara: la música fácil de escuchar, que enamora al oyente por su fuerte carga emocional, y que mantiene anclajes con la tradición ha sido censurada por la musicología, por ese prurito de intelectualidad e innovación que ha primado entre los investigadores. No caigamos en esa trampa, pues, y valoremos a los autores que integran el programa de este concierto por lo que realmente son: grandes compositores y maestros de la expresión, que partieron de su propia tradición con el fin de revitalizarla.

Esta definición valdría también para Jesús Torres, músico zaragozano nacido en 1965, y uno de los compositores españoles más relevantes del panorama actual. Pese a sus vínculos con la postmodernidad –con todo lo que conlleva esta etapa de ruptura radical–, Torres logra en su catálogo un

perfecto equilibrio entre tradición y vanguardia, pues, como él mismo señala, «el pasado siempre es parte del presente». Bajo esta consigna, el músico ha acudido una y otra vez a los clásicos de la poesía como elemento inspirador, lo que le ha llevado a musicalizar textos de San Juan de la Cruz, Góngora, Lope de Vega, Quevedo, Rubén Darío, Miguel Hernández, Juan Ramón Jiménez, y sobre todo, Vicente Aleixandre.

Además, Torres también se ha nutrido de los grandes maestros de la pintura, como Diego Velázquez, cuyos célebres lienzos fueron recreados en *Tres pinturas velazqueñas* (2015). Concretamente en «El triunfo de Baco» –que será la pieza que escuchemos en concierto–, Torres utiliza un material hispano de perfil popular, que encaja como anillo al dedo con el naturalismo y el ambiente dionisiaco del cuadro bautizado con el sobrenombre de «Los borrachos». Ahora bien: las fuentes enlazan con la tradición, pero los procedimientos compositivos empleados son absolutamente contemporáneos, ya que esta página se basa en una célula recurrente de seis notas que –nos dice Torres– «aparece completa, fragmentada o pulverizada en una miríada de mixturas tímbricas y armónicas».

Si Torres afirmó sentirse muy alejado de la vanguardia europea al escribir sus *Tres pinturas velazqueñas*, Max Bruch hizo gala de una actitud similar cuando, en la segunda mitad del siglo XIX, apostó por seguir la estela compositiva de Mendelssohn y Brahms (considerada como facción conservadora), y hacer caso omiso al lenguaje progresista que estaban alumbrando Liszt y Wagner. Desde entonces, la obra de Bruch ha sido tachada sistemáticamente de academicista, pero ha contado con el favor incondicional del público; sobre todo su *Concierto para violín núm. 1 en Sol menor, op. 26*, convertido en auténtico icono de la música clásica.

Pero, ¿en qué se fundamenta el éxito de esta obra? Al margen de la escritura orquestal exuberante, buena parte de la responsabilidad recae en el magistral tratamiento del solista, virtuosístico y expresivo a partes iguales. No en vano, la composición se inició en 1857 (cuando Bruch contaba con 19 años de edad), se estrenó en 1866, y no alcanzó su forma definitiva hasta 1868, tras la profunda supervisión del violinista húngaro Joseph Joachim, uno de los intérpretes más influyentes del momento. A ello se suma la recreación de melodías populares con las que Bruch concibe el último movimiento, una suerte de rondó vibrante al estilo húngaro, posiblemente

en homenaje a las raíces de Joachim. Y por encima de todo destaca el uso de melodías apasionadas, que nos conducen al éxtasis lírico, y que quedan indeleblemente grabadas en nuestra memoria –basta escuchar como muestra el segundo movimiento del concierto–.

Un último ejemplo de «antimodernista egregio» que, como decía Jesús Torres, «leyó el pasado para construir el futuro» sería Jean Sibelius, compositor finlandés que vivió a caballo entre los siglos xix y xx. Este fue un período de fuertes movimientos nacionalistas en el país, que no logró su independencia de Rusia hasta 1917. Inmerso en este clima, Sibelius compuso música que representaba la cultura y el paisaje finlandeses, lo que le valió el título de compositor nacional de Finlandia –la inclusión de su retrato en el billete de 100 marcos finlandeses muestra el reconocimiento que alcanzó–.

Precisamente la *Sinfonía núm. 5* fue concluida en 1915 por encargo del gobierno finés para celebrar el quincuagésimo cumpleaños del compositor, que fue declarado día de fiesta nacional en Finlandia. En su forma definitiva, que data de 1919, la sinfonía mantiene fuertes vínculos con el paisaje nórdico, como la evocación de una bandada de cisnes que regresan a casa en primavera, la cual inspiró el tema de la trompeta en el movimiento final de la obra.

Aunque la *Quinta sinfonía* fue escrita en paralelo al surgimiento de las vanguardias, Sibelius se mantuvo fiel a los moldes clásicos, y dejó constancia en ella de su animadversión hacia los lenguajes de Schönberg o Stravinski. Pese a todo, buscó nuevas formas de reconciliarse con la modernidad, con elementos como la complejidad armónica, la ambigüedad tonal, la innovación en el tratamiento del timbre y la textura –que anticipan algunas soluciones de segunda mitad del siglo xx– o la manipulación de las formas sinfónicas tradicionales. Tal vez, pues, la denominación de antimodernista –tantas veces asociada al nombre de Sibelius– deba ser cuestionada; lo que resulta indiscutible es la calidad de su música, que es al fin y al cabo lo que importa.

**Elena Torres Clemente**

Profesora de la Universidad Complutense de Madrid

# Biografías

## Jaime Martín

Director

En septiembre de 2019 Jaime Martín fue nombrado director titular de la RTE National Symphony Orchestra de Irlanda y director musical de Los Angeles Chamber Orchestra. Desde 2013, también es director artístico y titular de la Orquesta Sinfónica de Gävle y es asesor artístico del Festival de Santander. También fue miembro fundador de la Orquesta de Cadaqués y director titular desde el 2012 al 2019.

Tras trabajar durante muchos años como flautista al más alto nivel, desde 2013 Jaime Martín se dedica a tiempo completo a la dirección, campo en el que rápidamente fue requerido. Sus compromisos más recientes incluyen su regreso al frente de la London Symphony, la Orquesta Sinfónica de RTVE, así como a las Sinfónicas de Sidney, Melbourne, Amberes, Dresden Philharmonic, Netherlands Philharmonic, Royal Stockholm Philharmonic, Colorado o la Orquesta Gulbenkian, incluyendo una gira europea por nueve ciudades con la London Philharmonic.

Martín también ha realizado una serie de grabaciones para Ondine Records con la Orquesta Sinfónica de Gävle, incluyendo obras de Brahms y varios discos para Ediciones Tritó. Sus primeras temporadas han incluido múltiples estrenos mundiales y regionales con obras de compositores como E. Reid, A. Norman, M. Mazoli, D. Spiva, A. Schnelzer y J. P. Contreras. Ha sido flautista principal de la Royal Philharmonic Orchestra, la Chamber Orchestra of Europe, la English National Opera, la Academy of St Martin the Fields y la London Philharmonic. Es miembro del Royal College of Music de Londres, donde fue profesor de flauta.



© Chris Dunlop

## María Dueñas

Violín

María Dueñas, Artista del Mes de Musical America, captó la atención del público después de ganar el 1º premio en el Concurso Internacional Zhuhai Mozart en China y en el Concurso Internacional Vladimir Spivakov en Rusia, lo que llevó a posteriores proyectos con el Maestro Spivakov.

Alumna de Boris Kuschnir en Viena y Graz, María ha recibido el apoyo de Deutsche Stiftung Musikleben. María inició su formación musical a los cinco años, trasladándose a Alemania para estudiar en el Dresden College of Music. Ya ha actuado en algunas de las principales salas de conciertos con orquestas líderes, como el Musikverein Vienna, Tchaikovsky Concert Hall Moscow, Philharmonie Berlin, Elbphilharmonie Hamburg y L'Auditori de Barcelona.

Los aspectos más destacados de la temporada 2020-21 incluyen su debut con Manfred Honeck y la Orquesta Sinfónica de Pittsburgh, la Orquesta

Filarmónica de Oslo, la Orquesta Sinfónica de San Petersburgo, la Orquesta Filarmónica de Dresde con Marek Janowski, un recital en el Suntory Hall de Tokio y la grabación de su CD debut con la Orquesta Filarmónica Nacional de Rusia bajo la batuta de Vladimir Spivakov.

María Dueñas toca el violín Niccolò Gagliano 17? 4, cedido amablemente por la "Deutsche Stiftung Musikleben" y el Guarneri del Gesù «Muntz» 1736, cedido generosamente por la Fundación Nippon Music.



© Fernando Frade

# Coro Nacional de España 50 Años (1971—2021)

Viernes 29 de enero de 2021 19:30h.

## **Felix Mendelssohn**

*Salmo 114, op. 51, «Da Israel aus  
Aegypten zog»*

## **Wolfgang Amadeus Mozart**

*Requiem en Re menor, K. 626*  
*Versión con acompañamiento para  
piano a cuatro manos de Carl Czerny*  
(1791-1857)

Concierto extraordinario  
**Auditorio Nacional de Música**  
**Sala Sinfónica**

**CORO** NACIONAL  
**50 AÑOS** DE ESPAÑA  
1971—2021

## **Miguel Ángel García Cañamero**

Director

## **Raquel Lojendio**

Soprano

## **Sandra Ferrández**

Contralto

## **Juan Antonio Sanabria**

Tenor

## **David Menéndez**

Bajo

## **Jesús Campo**

## **Sergio Espejo**

Piano



# Orquesta Nacional de España

## **Violines primeros**

Miguel Colom (concertino)  
Joan Espina Dea (solista)  
Kremena Gancheva  
Kaykamdjozova (solista)  
Ane Matxain Galdós  
(ayuda de solista)  
Georgy Vasilenko  
(ayuda de solista)  
Miguel Ángel Alonso  
Martínez  
Laura Calderón López  
Antonio Cárdenas Plaza  
Jacek Cygan Majewska  
Raquel Hernando Sanz  
Ana Llorens Moreno  
Pablo Martín Acevedo  
Rosa María Núñez Florencio  
Stefano Postinghel  
M<sup>a</sup> del Mar Rodríguez  
Cartagena  
Krzysztof Wisniewski

## **Violines segundos**

Laura Salcedo Rubio (solista)  
Alejandra Navarro Aguilar  
(solista)  
Mario Pérez Blanco  
(ayuda de solista)  
Jone de la Fuente Gorostiza  
(ayuda de solista)  
Juan Manuel Ambroa Martín  
Nuria Bonet Majó  
Iván David Cañete Molina  
José Enguádanos López  
Javier Gallego Jiménez  
Rolanda Ginkute  
Luminita Nenita

Alfonso Ordieres Rojo  
Roberto Salerno Ríos  
Elsa Sánchez Sánchez

## **Violas**

Cristina Pozas Tarapiella  
(ayuda de solista)  
Lorena Otero Rodrigo  
(ayuda de solista)  
Silvina Álvarez Grigolatto  
Carlos Barriga Blesch  
Alberto Clé Esperón  
Roberto Cuesta López  
Paula García Morales  
M<sup>a</sup> Paz Herrero Limón  
Julia Jiménez Peláez  
Alicia Salas Ruiz  
Martí Varela Navarro

## **Violonchelos**

Miguel Jiménez Peláez  
(solista)  
Ángel Luis Quintana Pérez  
(solista)  
Joaquín Fernández Díaz  
(ayuda de solista)  
Josep Trescolí Sanz  
(ayuda de solista)  
Mariana Cores Gomendio  
Enrique Ferrández Rivera  
Adam Hunter Rae  
José M<sup>a</sup> Mañero Medina  
Javier Martínez Campos  
Mireya Peñarroja Segovia

## **Contrabajos**

Antonio García Araque  
(solista)

Rodrigo Moro Martín (solista)  
Julio Pastor Sanchís  
(ayuda de solista)  
Laura Asensio López  
Ramón Mascarós Villar  
Pablo Múzquiz Pérez-  
Seoane  
Luis Navidad Serrano  
Guillermo Sánchez Lluch  
Bárbara Veiga Martínez

## **Flautas**

Álvaro Octavio Díaz (solista)  
José Sotorres Juan (solista)  
Miguel Ángel Angulo Cruz  
Antonio Arias-Gago del  
Molino  
Juana Guillem Piqueras

## **Oboes**

Víctor Manuel Ánchel  
Estebas (solista)  
Robert Silla Aguado (solista)  
Ramón Puchades Marcilla  
Vicente Sanchis Faus  
Jose María Ferrero de la  
Asunción (corno inglés)

## **Clarinetes**

Enrique Pérez Piquer (solista)  
Javier Balaguer Doménech  
(solista)  
Ángel Belda Amorós  
Carlos Casadó Tarín  
(requinto)  
Eduardo Raimundo Beltrán  
(clarinete bajo)

### **Fagotes**

Enrique Abarques Morán  
(solista)  
José Masiá Gómez (Solista)  
Miguel Alcocer Cosín  
Vicente J. Palomares Gómez  
Miguel José Simó Peris

### **Trompas**

Salvador Navarro Martínez  
(solista)  
Rodolfo Epelde Cruz (solista)  
Javier Bonet Manrique  
(ayuda de solista)  
Eduardo Redondo Gil  
(ayuda de solista)  
Carlos Malonda Atienzar  
José Rosell Esterelles

### **Trompetas**

Manuel Blanco Gómez-  
Limón (solista)  
Adán Delgado Illada (solista)  
Juan Antonio Martínez  
Escribano (ayuda de solista)  
Vicente Martínez Andrés

### **Trombones**

Edmundo José Vidal Vidal  
(solista)  
Juan Carlos Matamoros  
Cuenca (solista)  
Enrique Ferrando Sastre  
Francisco Guillén Gil  
(trombón bajo)  
Jordi Navarro Martín

### **Tuba**

José Fco. Martínez Antón  
(ayuda de solista)

### **Percusión**

Rafael Gálvez Laguna (solista)  
Juanjo Guillem Piqueras  
(solista)  
Pascual Osa Martínez (solista)  
Joan Castelló Arándiga  
(ayuda de solista)  
Antonio Martín Aranda

### **Arpa**

Valentina Casades Lapiedra\*

### **Avisadores**

Juan Rodríguez López  
José Díaz López  
Gerard Keusses Maistre

### **Archivo Orquesta y Coro Nacionales de España**

Rafael Rufino Valor  
Víctor Sánchez Tortosa  
Ricardo Gutierrez Montero  
Enrique Mejías Rivero

\* Profesor invitado



© Michal Novak

# Próximos conciertos

## Satélite 07 Around the sound

26 de enero

*Obras de Andy Akiho, Henri Dutilleux, Salvador Espasa,  
Astor Piazzolla y Alberto Ginastera.*

**Delia Agúndez** Soprano

**Rolanda Ginkute** Violín

**Silvina Álvarez** Viola

**Joaquín Fernández** Violonchelo

**Antonio García Araque** Contrabajo

**Daniel Oyarzabal** Piano y clave

**José M<sup>a</sup> Ferrero** Oboe

**Pepe Sotorres** Flauta

**Joan Castelló** Dirección  
artística y percusión

## Coro Nacional de España 50 años (1971-2021)

29 de enero

**Felix Mendelssohn** *Salmo 114, op. 51, «Da Israel aus Aegypten zog»*

**Wolfgang Amadeus Mozart** *Requiem en re menor, K. 626.*

*Versión con acompañamiento para piano a cuatro manos de Carl Czerny  
(1791-1857)*

**Miguel Ángel García Cañamero**  
Director

**Raquel Lojendio** Soprano

**Sandra Ferrández** Contralto

**Juan Antonio Sanabria** Tenor

**David Menéndez** Bajo

**Jesús Campo** Piano

**Sergio Espejo** Piano

## Sinfónico 14

5, 6 y 7 de febrero

**José Luis Turina** *Paráfrasis sobre «Don Giovanni»*

**Franz Joseph Haydn** *Concierto para violonchelo y orquesta  
núm. 1 en Do mayor*

**Robert Schumann** *Sinfonía núm. 1 en Si bemol mayor, op. 38,  
«Primavera»*

**David Afkham** Director

**Asier Polo** Violonchelo

## Satélite 08 Sección de Violonchelos de la ONE

9 de febrero

**Arvo Pärt** *Fratres*

**José Luís Turina** *Divertimento, Aria y Serenata*

**Heitor Villa-Lobos** *Bachianas Brasileiras núm. 1*

**Javier Martínez** *Fantaisie pour la classe d'excellence*

# PROTOCOLO DE SEGURIDAD

## MEDIDAS DE PROTECCIÓN COVID-19



Uso obligatorio de mascarilla



Uso obligatorio del gel hidroalcohólico



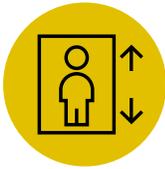
Respete la distancia de seguridad



Ocupe el asiento asignado en su entrada



Adelante su entrada al concierto, las puertas se abrirán 1h. antes



Aforo reducido en ascensores



Entre y salga de forma ordenada, atienda al personal de sala



Servicio de guardarropa no disponible temporalmente



No se darán programas de mano, podrán descargarse de la web del Auditorio



Servicio de cafetería no disponible temporalmente

Gracias por su colaboración



## S. M. La Reina De España

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura y Deporte. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

### Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <http://ocne.mcu.es/explora/temporada-20-21>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

### Día de concierto

#### Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

#### En la sala

**Fotos y grabaciones.** Les rogamos silencien sus dispositivos electrónicos y que no utilicen flash en caso de realizar fotografías.

**Teléfonos móviles.** En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Uso obligatorio de mascarilla.

### Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

**Venta telefónica** 902 22 49 49 / 985 67 96 68

**Venta electrónica** [www.entradasinaem.es](http://www.entradasinaem.es)

### Más información

**Teléfono** 91 337 02 30

**Web** <http://ocne.mcu.es>



### Rodríguez de Silva y Velázquez, Diego.

*Triunfo de Baco o los  
borrachos, 1628-1629*

Óleo sobre lienzo

165 x 225 cm

© Museo Nacional del Prado.

### Equipo técnico

**Félix Palomero**  
Director técnico

**Belén Pascual**  
Directora adjunta

**Elena Martín**  
Gerente

**Mónica Lorenzo**  
Coordinadora artística

**Ana Albarellos**  
Directora de  
comunicación

**Isabel Frontón**  
Coordinadora técnica  
del CNE

**Salvador Navarro**  
Secretario técnico  
de la ONE

**Rogelio Igualada**  
Área socioeducativa

**Pura Cabeza**  
Producción

**Gerencia**  
**María Morcillo**  
Administración

**Rosario Laín**  
Caja

**M. Ángeles Guerrero**  
Administración  
**Ana García**  
Contratación

**Montserrat Calles**  
**Montserrat Morato**  
**Paloma Medina**  
**Jesús Candelas**  
**Pilar Martínez**  
**Carlos Romero**  
Secretarías técnicas  
y de dirección

**Begoña Álvarez**  
**Marta Álvarez**  
Públicos



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA Y CORO  
NACIONALES  
DE ESPAÑA**

**A** Auditorio  
Nacional  
de Música